Tyynet

Tyyne Partanen on myöhemmin Tyyne Leskinen

Tyyne Malinen on mennyt naimisiin punaupseerin kanssa

Tyyne Malinen:

Loikannut 1930 loppuvuodesta? Perhe Petroskoissa, isä ja veli, äiti Ida Malinen tullut Petroskoihin 1932?

Verkostot: Hilja (Soikkeli?) ystävä, Oskar Uimonen (entinen kihlattu), Veikko Airaksinen, Armas Tolonen, Bertta Kammonen (sukulainen), Lempi Riikonen (ystävä), Martta Berkone

Aikaisemmalta ammatiltaan ompelija?

Oskari Uimonen joutunut Solomoniin 14.4.1931 Mennyt naimisiin loppuvuodesta 1931 jonkun punaupseerin kanssa

Tyyne Partanen (Leskinen) vuodesta 1932:

Pudosh (Padun) suomalaisten leiri 5.9.1932

Tiilitehtaalla töissä

Vaihtanut nimensä tässä välissä Leskiseksi

Sarola (Sarova?) 23/5 -33 (isä mukana, tuotu Leningradista, oli syksyllä 32 Leningradissa töissä)

Verkostot: Aili Soininen (vanha kaveri), Vieno Kärkkäinen (vanha kaveri)

Kirjeet:

Lähettäjä: Tyyne Malinen, Petrozavodsk, prosp. Karla Marksa Dom n 7 kv 1

Vastaanottaja: Hilja 2/1.31

Hilja kiltti!

… Me kaikki tunnetut ollaan ihan yksilläpaikoilla aina missä käydään niin on meidän oma sakki niin ei tunnu yhtään ikävältä vaikka tietysti on paljon tuntemattomiakin toveria. Kaikki on niin vapaata ja toverillista. Os (Oskar Uimonen) on siellä sinun veljesi puolella töissä hän on käynyt heidän luona siellä. Kyllä minä yhden kerran V..a (Veikko Airaksista) mutta nyt en ole nähnyt sillä häntä on vaikea päästä katsomaan. Mutta olen toivonut että vielä kerran näkisi oikein hyvin sillä A..s (Armas Tolonen) jo on siellä (tarkoittaa vankilaa). Mutta ei voi kukaan tehdä mitään heidän hyväkseen. Mutta ole rauhallinen sinäkin vaan ja koita odottaa. Sillä vielä kerran kaikki on hyväksi kääntyvä. Kun vaan tyytyväisenä odottaa ….

Lähettäjä: Tyyne (Malinen), Petroskoi 22.4.32 YSTÄVYYS, VERKOSTOT, OLOT

Vastaanottaja: Bertta Kammonen, Suojärvi as.

Bertta ystäväni!

Kiitokset kirjeestäsi joka oli tervetullut. Olikin siitä aikaa odottanut kauvan. Ajattelin jo että jos lienet kuollut kun ei mitään kuulunut. Minä olen aina muistanut sinua, oltiinhan me niin hyviä toveria ja aina oltiin yhdessä lystiä pitämässä. Ja toivoisin kyllä että viellä saataisiin pitää. Tuleehan taas kesä ja lämpöset ilmat, niin mikäs on entisten tuttavien luo pyörähtämässä, ja vieläpä sukulaistenkin kun niitäkin on. Sillä olishan se hauskaa, jos satuttais vielä tapaamaan toisemme vuosien perästä? … Minulla on ollut oikein hauskaa. En pahoittele yhtään jos olen tänne tullut, ihmisenhän pitää onneaan koittaa kenen onni on sitten parempi kenen huonompi? Me olemme kaikki hyvin tyytyväisiä elämäämme. Sillä ei meillä ole vilu eikä nälkä, on kortteeri missä olla ja ruokaa mitä syödä ei tarvitse nälkää nähdä, mutta jos oltaisiin siellä niin ei olisi kumpaakaan ja ruuasta puhettakaan, nähtiinhän se minkälaista se oli.- On taas työtä useampaa lajia kuka mitä haluaa. Meidän miehet isä ja veli ovat muuraamassa ja ovat tehneet rakennustöitä. Minä olen tehnyt sitä alaani kuuluvaa työtä ja sitä on niin paljon kun vaan ehtisi tehdä. Ja minäkin voin sanoa kun sinä kysyt ett minullakin on oma mörskä ja sänky kaveri ettei tarvitse koko ikäänsä yksin nukkua.

Äiti on vain kotosalla hommaillut ja laittanut ruokaa sille kotiväelle. Minä asun ihan heitä lähellä että jos tekin tulisitte niin ei olisi pitkä matka käydä kummassakin.

Lähettäjä: Tyyne Malinen, Petrozavodsk, Lesnaja ul. 15 Barak PARISUHTEET 26.4.31

Vastaanottaja: Lempi Riikonen, Suojärvi, Välikylä

Lempi Kiltti!

Kirjeen kirjoittaja alittaa kovasti ikäväänsä ja yleensä elämäänsä ettei välittäisi vaikka kuolisi. Puhuu sulhasestaan Oskar Uimosesta ettei ole sitä nähnyt pitkiin aikoihin ja vihjaa vähän siihen, että olisi vankilassa, mutta ei ole siitä lähemmin selkoa. Muistelee entisiä hetkiä jolloin käyneet kirjeen vastaanottajan kanssa iltamissa ja pitäneet hauskaa, jotavastoin ei nyt enää käy misään vaan muistelee entisiä hauskuuksia ja särjettyä onneaan. Sanoo ompelevansa kovasti ja kyselee onko Suomessa työtä työläisille….

Lähettäjä: Tyyne Malisen (tytär), Petroskoi 29.4.31 VERKOSTOT, ETNISYYS, OLOT

Vastaanottaja: Ida Malinen, Suojärvi, Välikylä

Nyt saan taas lausua mitä kauneimmat kiitokset kirjeestäsi jonka sain vastaanottaa mitä suurimmalla mielihyvällä. Nyt taas kirjoitan, että jos et ole vielä lähtöä järjestänyt niin koita vaan olla siellä ja tulla toimeen kuin tähänkin asti niin tottakai tulet edelleenkin toimeen ja me koitamme lähettää rahaa jos saame sitä jos ei toukokuussa niin kesäkuussa varmasti saisi lähettää kun minulla on jo otettuna lupakin sitä varten. Sine elä nyt puuhaa mitään siellä kuin ole vain siellä niin kauvan kuin me ilmoitamme. Sillä ei nyt kannat hyvää lähteä etsimään mistään kyllä se on vain pahempaa kuin luuleekaan tämä pidä mielessäsi. Ameriikastakin tulee tänne ihmisiä, mutta lähtevät heti pois kun ei löydy sitä hyvää jota etsivät. Sitten täälläkin on nyt niin kova asuntopula ei ole minne sijoittaa kun tulee niin paljon ihmisiä hyvää etsimään. Meilläkin on vain 3 osa siitä huoneesta kuin missä sinä nyt asut siellä, jossa me nyt asumme neljän. On niin pieni ettei tule mitään mistään järjestyksestä eikä saa kunnolla hengittääkään. Jos täällä ei ole niin väliäkään. Kyllä minä sen tavara lähetykseni ehdin saada tuonnempanakin jos tarvitsen sillä ole vain rauhassa elä kuin ennenkin sillä kyllä sinä pärjäät paremmin kuin me. Sillä kyllä tännekin viellä ehtii tulla jos ei muuta saa järjestymään sillä hyvää ei huoli etsiä mistään. Vielläkö sinä saat avustusta. Kirjoitin viime kirjeessäni niistä paaseista mutta jo ne tulee maksamaan paljon niin ei huoli niihin panna rahojaan elä vain niiläkin rahoilla ja koita olla siellä. Kyllä me viellä tapaamme sillä eihän tämä kohtalo liene niin kova ettei me joskus vielä oltaisi yhdessä kuten ennenkin.”…”Sillä varmasti jos minäkin olisin siellä niin saisin olla vaikka hätäaputöissä, vai mitä sinä tuumaat? Kyllä minulla nytkin on työtä liikaakin varsinkin kun vappu on lähellä ja kaikki tahtoisi siksi saada vaatteet valmiiksi. Ei ole kuin siellä kun minä olin saanut työt valmiiksi niin vein ne puotiin ja otsin rahoilla mitä oli tarvis, mutta nyt en saa mitään vaikka on rahaa kun mitään ei ole missään vaikka kuolisi. Nytkin on niin kaunis ilma ja lumi pois ja tekisi mieli mennä ulos kävelemään mutta on liikaa mennä talvi palttoo päällä kun ei saa kesätakkiakaana kun nyt tulis pijan se lähetys, että saisin sen takin ja kengät kun olen jo entiset pitänyt aivan loppuun. Sillä kengät on samat kuin siellä lähtiessä ja ne on nyt loppuneet, eikä saa uusia. Nyt sain vähän käytety kengät ostaa eräältä tytöstä muuten olisin jäänyt paljain jaloin”.

”Rakkaat terveiset meiltä kaikilta teille kaikille ja hauskaa ajankulua sekä hauskaa vappua. Toivoo teille aina muistava Tyyne. Osoite on sama. Minä kirjoitin sinne nyt 4 kirjettä yhtä aikaa, Lempille(Riikoselle), Martalla (Berkone) ja Bertalle.

Lähettäjä: Helmi ja Tilda (Pakarinen) 25.12.31

Vastaanottaja: Aili Meriläinen, Suojärvi, as. Välikylä

Terve vaan Aili!

Minä kirjoitan sinne entiseen kotimaahan. Kuinkas ne viettävät joulua siellä? Me kyllä juhlittiin mutta päinvastoin sitä vasta päättävästi taistetta. …Minä olen edelleen käynyt koulua Tildaa en tiedä minne hän menee en tiedä jos komennetaan yliopistoon. Onni ja Lempi ne ovat opettajana. Onnin heila on myös opettajana samassa piirissä 15 km väliä. Me emme ole saaneet kukaan kirjeitä mikä sitä vaivaa.. Tyyne Malinen on mennyt naimisiin punaupseerin kanssa. Ei huolinut Oskia (Uimosta). … Onko ne entiset suojärveläiset viellä eiellä vai onko ne jo muuttaneet pois. Uimosen Erkki kuoli. Ensikuun puolivälissä minä ja Lempi menemme talvilomalle Kontupohjaan Anna siskon luokse.

Lähettäjä: Tyyne (Malinen), Petroskoi 22.4.32 YSTÄVYYS, VERKOSTOT, OLOT

Vastaanottaja: Bertta Kammonen, Suojärvi as.

Bertta ystäväni!

Kiitokset kirjeestäsi joka oli tervetullut. Olikin siitä aikaa odottanut kauvan. Ajattelin jo että jos lienet kuollut kun ei mitään kuulunut. Minä olen aina muistanut sinua, oltiinhan me niin hyviä toveria ja aina oltiin yhdessä lystiä pitämässä. Ja toivoisin kyllä että viellä saataisiin pitää. Tuleehan taas kesä ja lämpöset ilmat, niin mikäs on entisten tuttavien luo pyörähtämässä, ja vieläpä sukulaistenkin kun niitäkin on. Sillä olishan se hauskaa, jos satuttais vielä tapaamaan toisemme vuosien perästä? … Minulla on ollut oikein hauskaa. En pahoittele yhtään jos olen tänne tullut, ihmisenhän pitää onneaan koittaa kenen onni on sitten parempi kenen huonompi? Me olemme kaikki hyvin tyytyväisiä elämäämme. Sillä ei meillä ole vilu eikä nälkä, on kortteeri missä olla ja ruokaa mitä syödä ei tarvitse nälkää nähdä, mutta jos oltaisiin siellä niin ei olisi kumpaakaan ja ruuasta puhettakaan, nähtiinhän se minkälaista se oli.- On taas työtä useampaa lajia kuka mitä haluaa. Meidän miehet isä ja veli ovat muuraamasa ja ovat tehneet rakennustöitä. Minä olen tehnyt sitä alaani kuuluvaa työtä ja sitä on niin paljon kun vaan ehtisi tehdä. Ja minäkin voin sanoa kun sinä kysyt ett minullakin on oma mörskä ja sänky kaveri ettei tarvitse koko ikäänsä yksin nukkua.

Äiti on vain kotosalla hommaillut ja laittanut ruokaa sille kotiväelle. Minä asun ihan heitä lähellä että jos tekin tulisitte niin ei olisi pitkä matka käydä kummassakin.

Lähettäjä: Ida Malinen. Petroskoi 22.4.32 HYVINVOINTI, OHJEET, VERKOSTOT, ETNISYYS

Vastaanottaja: Bertta Kammonen, Suojärvi

Bertta hyvä,

Nyt minäkin rupesin kirjoittamaan sinne teille ja kiitän kirjeestäsi joka oli tervetullut. Olikin niin ikävä kun et mitään kirjoittanut, luulu jo että olet vihainen. Kyllä meitä sentään on niin onni suosinut että ei täällä ajalla ole vielä ollut vilu eikä nälkä, ja sanotaanhan että silloin on rikas kun vatsa on täysi. Vaikka onhan en jokaisella vastoinkäymisensä kenellä enemmän ja kenellä vähemmän kyllä niitä on minullakin harmia omaksi osakseni vaan täytyy kärsiä ja tyytyä kohtaloonsa. Mitä kirjoitit sinne sukulaisten luo menosta siihen on niin vaikea vastata vaan ainahan on parempi että lähdet kun käyt nälkään kuolemaan kyllä täällä on leipää vaikka takkavitsalla kantaa. Kyllä tänne on tullut Suojärveläisiä niin paljon että et usko, ja kotkalaisia kaikesta maan äärestä ja kaikki leipää on löytäneet. Nyt lopetan ja toivon hauskaa vappua.

Lähettäjä: Tyyne Partanen, Pudoski Rajon, Padun 5.9.32 OLOT, VERKOSTOT, OHJEET, ETNISYYS, YSTÄVYYS

Vastaanottaja: **Aili Soininen**, Suojärvi, Vibor Vood’in saha

Kertoo, että hänelle kuuluu kaikkea hyvää. On työssä tiilitehtaalla. ”Täällä on Vieno Kärkkäinen. Me tätä kirjettä yhdessä kirjoitamme. Vieno sanoi että sinäkin olisit tullut tänne. Eihän se ole vieläkään myöhäistä. Mutta jos sula on sellainen meininki niin varaa toki vaatteita itsellesi, täällä on hyvin kallista kaikki. Soittovehkeet ota myös mukaan. Me ollaan Vienon kanss täälä Suomalaisten leirillä. Täällä on oikein paljon Suomalaisia Suojärveläisiäkin on oikein paljon … Olen nähnyt Onatsuakin Petroskoissa. Mikolla on kovasti ikävä sinua, tule vain Aili pois sieltä talveksi kyllä täällä työläinen pärjää.

Lähettäjä Tyyne Leskinen OLOT, OHJEET, PAKKOTYÖ

Sarola (Sarova?) 23/5 -33

Alpo kiltti!  
 -- Minä olin vasta sairaalassa. Lapset ovat lastenkodissa ja minä käy niitä joka päivä kahtomassa. Lapsilla täällä on hyvä olla mutta aikaihmisillä ei ja aikaihmisiä töllyvää sinä pysyt vain siellä usko nyt kun varotetaan --- Minä en ole saanut senkoomin ostaa kenkiä kun meni entiset rikki eikä saakkaan kun ei ole kaupoissa mitään. Ne tavarat saat myyvä kylläpähän taas sitten eletään kun ollan siellä. Usko että se on kertä joka kyttyrät korjaa. Kirjoita tutuille että minä kirjoittaisin mutta ei saaha --- **Isä on täällä mutta se viedään toiseen paikkaan töihin tänään. Isä oli koko syksyn leninraadissa töissä kävin joka vapaa päivä leningraadissa sitä kahtomassa oi kun oli kivaa --- terve vain Leskinen Tyyne**

**/Kirjeen toisella puolella valtakirja jolla valtuuttaa myymään kaikki Suomeen jääneet tavaransa, jonka allekirjoittaja on Tyyne Partanen ja todistajana A. Outi ha A. Hämäläinen. Kirjoittaja lienee mennyt naimisiin Venäjällä jonkun Leskisen kanssa**

Vastaanottaja: Albert Partanen, Suojärvi OLOT, ETNISYYS, HYVINVOINTI

Lähettäjä: Tyyne Leskinen, Magnitorsk

Magnitogorskissa 27/8 -34

Alppa hyvä!

Kirjoitan toisen kirjeen sulle perään että jos et satu saamaan sitä ensimmäistä se oli sisäänkirjoitettu. Mitä sinä hommailet Miellä on nyt tiukat ajat. Kohta alkaa syystentit ja niitä varten täytyisi lukea oikein iskutempoin että jotenkuten menestyisi. Mitä töitä sinä nykyään teet kirjoita. Minä saan 15 päivä syyskuuta kesäloman. Täällä on eri kiva olla ei koskaan näy asunnossaan humalaisia. Minä kärsin siitä sanomattomasti muinoin kun olin siellä Suomessa ollessa isäkään ei ole ollut yhtään kertaa täällä ollessa humalassa. Niin pyysit minulta valokuvaani Lähetän sulle 1 ½ kuluttua. Kun tulen kesälomalta käyn sitten kuvassa ja lähetän sulle olen muuttunut paljon ettet tunne minua muuta kuin tukasta. Mutta lähetäpäs alppa sinäkin kuvasi että nään miten olet miehistynyt. Olis kiva saada Taunonkin valokuva. Muistelen aina iltaisin niitä aikoja kun olin siellä. Mutta kyllä minä vielä joskus käyn katsomassa teitä ymmärrätkö sitten en ole enään sama järjetön kakara kun olin viime kerran kun nähtiin en siihen aikaan osannut ajatella mitään syvemmin mutta nyt kun saa itse oman nahkaansa elää saa tehdä kaikki mitkä aikaisen harkinnan jälkeen. Mutta toisekseen on kiva kun ei sentään kukaan komenna Isäkään ei ole virkkanut mulle mitää vaikka tekisin mitä talvella varstutin kaikki omaisuuteni ja sen päälle pidin hiukan remu elämää isä ei virkannut mitään minulla on luistanut tätä nykyä erinomaisesti olen menestynyt koulussakin aika lailla. Nytkin istun koulun penkillä kuin lapset --- Isä lähettää sinulle paljon terveisiä ja Veikolta lähetän myös terveisi ja kaikilta lapsilta äiti on viina tehtaalla työssä olisi kirjoittanut sinulle enempikin vaan täytyy käydä vastaamaan Leningradin solttupojille kirjeisiin Minulla on eri kiva kirjeenvaihto toveri – Osoite on Neuvostoliitto CCCR Uralka ja Oblasti Gorot Magnitogorsk II:tas uzastok obzeshitie n:o 9 Shkoln FZU. Leskinen Tyyne.

Vastaanottaja: **Albert Partanen**, Suojärvi, Suvilahti/s. 4710 1914 HYVINVOINTI, VERKOSTOT, OLOT

Lähettäjä: **Tyyne Leskinen**, Neuvostoliitto, gorod Seljabinski, ctankoctroi zavod 78 K.B.C. Dom No 4 – postileimattu 23/10-34

Alppo kiltti!

Kirjoitan jo kolmatta kirjettä sinulle Magnitogorskista kirjoitin 2 kirjettä oletko saanut ne. Nyt olen muuttanut tänne missä isänikin on, ja kirjoitan taas sinulle. Minä olen voinut oikein hyvin. Meiltä päätty koulukin jo. Minä ja Esteri ollimme meidän luokan parhaat oppilaat ja muutenkin oli oikein hauska kesäloma. Hurrasin 100 ruplaa kesäloman aikana. Me olimme viljan korjuussa ja sielläkin oli hauskaa mutten mutta minä leikkasin sirpillä sormeni enkä ole pystynyt 2 kk mitään tekemään. Täällä saa täyden palkan sairastusajalta, ethän sinä ole vielä lähettänyt valokuvia. Minä käyn pian kuvassa ja sitten lähetän sulle kuvani. Miten snä olet menetellyt sen koneen ja talon kanssa. Saitko sinä ne pois Matilta jos et ole myynyt niin myy ja lähetä osa rahoista minulle niin saan ostaa valuuttakaupasta vaatetta itselleni täällä on vaatteen saanti hankalaa. Kaikki on kallista. Kesävaatteet täällä vielä saa irti. **Isä on sairastanut koko kesän enkä usko että siitä tulee enään työntekijää. Äiti ja lapset ovat jossain etelä Venäjällä. J. Leskinen kuulemma sairastaa kuolemaisillaan en tiedä vaikka lie jo kuollut**. Olen koittanut kirjoittaa nille vaan en ole saanut mitään vastausta. Meilä on nyt täällä hyvät asunnot, asumme neli kerroksisessa kivitalossa huoneet lämpiää keskuslämmityksellä. Miten se Tauno jaksaa Miksi se ei ole kirjoittanut minulel. Käske kirjoitaa. Oletko käynyt ahkeraan tanssiaisissa. Miellä on täällä tanssit joka lepopäivä nimit. joka kuudes päivä. Käyn siellä tanssimassa mutta nykyään en ole käynyt kun minulla on sellainen kavalier joka ei tanssi. Kävin juuri lääkärissä ja nyt jatkan kun tulin kotiin. Kättäni kivistää niin että jos olisi oikea käsi en kykenisi kirjoittamaankaan. Missä Sinä käyt töissä? Kuinka paljon hankit? Sinähän olet täyttänyt tämänkuun neljäs päivä 20 vuotta joten lähetän parhaimmat onnitteluni sulle. Minä täytin 17 vuotta. Kirjoita Lyyli tädille ja kerro terveisiä minulta. Käske kirjoittamaan minulle. Lopetan nyt tämän kirjoittamisen täytyy vielä kirjoittaa toinenkin kirja. Kirjoita vastaus heti kun saat tämän ---- Terveisin Tyyne.

Vastaanottaja: **Vieno Luukkainen**, Suojärvi YSTÄVYYS, VERKOSTOT, ETNISYYS,

Lähettäjä: Tyyne Leskinen, Magnitogorsk, Obzueshtie No 13 Shkola FZU

Magnitogorskissa/postileimattu 11/5 -34

Vieno kiltti.

Muistui tässä istuessani mieleeni Suojärvi. En olekaan pitkiin aikoihin muistanut Suomea. Aloin kirjoittaa sinulle. Jos viellä olet siellä. Kyselen nyt ensin sinun vointiasi? Missä olet työssä? Minä olen koulussa. Saan lukea miksi haluan Olen käynyt jo kaksi koulua loppuun, nimittäin sähkö hitsarin ja viilarin. Olen ammattitaitoinen molemmissa. Mutta en välittänyt kummastakaan ja siksi aloin jatkamaan insinööriksi. Olen nyt täällä kaukana Uralilla mutta 3 kk kuluttua menen Petroskoille kouluun. Et voi aavistaa miten korkeita vuoria täällä on ---- Onko mustosen Mirja kirjoittanut sinulle? Minä kyllä kirjoitin hänelle ja tiedän osoitteen mutta ei ole ollut aikaa kirjoittaa. Sillä ei ol mitään helppoa päntätä päähän kaiken maailman algepra laskuja 4 tuntia päivässä. Täällä on Suojärveläisiä Lintusen Essu ja Ronkaisen Elma. Me kaikki asumme samassa huoneessa ---- Oletko nähnyt minun veljeä siellä. Olen kirjoittanut sinne monta kirjettä mutta en ole saanut vastausta. Jos olisit niin hyvä ja kyselisit siellä missä hän on ja sanoisit terveisiä sekä käskisit kirjoittamaan voinnistaan. En tahdo osata kirjoittaa enää Suomeksi kun täytyy koulussa kirjoittaa Venäjää sekä puhua myös osaankin jo hiukan puhua Korkinin, Pesarabian ja Puolan ja juutalaisten kieltä ---- Tämä kaupunki on niin suuri kun kaikki Suomen kaupungit yhteensä. Täällä on sähköjunat ja kaikki. Lopetan tällä kertaa Ja jatkan sitten toisen kerran lähetä vieno kuvasi minulle minä lähetän myös sinulle. Kun saan tietää oikean asuinpaikkasi.

Monin terveisin Tyyne.

Korteilta: Jauhiainen Aino tiedot

**Ronkainen Elma Suojärveltä. Oleske. 11.5.34 Magnitogorskissa samassa huoneessa Essu Lintusen ja Tyyne Leskisen kanssa. s. n. 1917 Tsheljabinskissa 1934-35, josta tuontu Kamenskiin**. Thseljabinskissa ollut rakkaussuhteissa Tuure Mänttärin kanssa., kirj. Aini Ronkaiselle Suojärven sairaalaan. – 30.5.35 edelleen Tsh-binskissa, kuulut huhuja kohdakkoin Suomeen päästämiseksi - . 12.1.36 Kamenskissa naimisissa.

Murto, Ilmari Kallenpoika s.n. Kotkassa. Pirtun salakulj. Kesällä 1932 vienyt moottorillaan salat V\_lle menijöitä Suomenlahden yli useamman kerran ja joutunut ryssien vangiksi. Zarovasta siirretty kes. 1933 Magnitogorskiin elokuussa 1933 siirretty Kabakovskiin. Karannut sieltä elok. 1933. Maalisk. 1936 mennyt veljensä Väinon kanssa Kamensk. kaupunk. vv. 1933-35 ollut Siperiassa karkoitettuna.